



经济及社会理事会

Distr.: General
30 November 2012
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十七届会议

2013 年 3 月 4 日至 15 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：
二十一世纪性别平等、发展与和平”的大会特别会
议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执
行情况以及进一步的行动和倡议

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织妇女研究和调查基金会、
国际妇女卫生联合会和妇女为妇女争取人权协会：新道路提交的声明

秘书长收到以下声明，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和
37 段的规定分发。



声明

对妇女和女孩的暴力行为：一个世界性的待决问题

在亲密伴侣、家庭和社会关系中的两性不平等和权力不对称，导致妇女更容易受到暴力伤害。提倡妇女在个人、家庭、社区、工作、政治和社会参与等所有相互关联的领域中从属于男人的社会经济和文化价值观，更助长了这种伤害。基于性别的歧视，能同基于年龄、收入、教育、族裔、宗教、社会经济弱势地位、性取向等因素的其他形式歧视互相影响，更加重了妇女受到的社会排斥和边缘化，使她们更易受害于暴力行为。

增强妇女权能，使她们能对自己生活的所有方面，包括对她们的性活动拥有控制权，对于减少她们面对暴力行为的脆弱性至为重要。为了使增强妇女权能不是一句空话，必须采取实际行动，改善女童、少女和青年妇女的教育，包括综合全面的性教育；确保她们有平等机会获得体面工作和收入，以减轻贫穷和经济依赖性；确保她们有机会获得基本保健和社会服务及信息，包括在性保健和生殖保健方面；支持妇女和女孩的社会和政治参与，使她们有能力担任决策职位并作出优秀表现；推进法律改革，制止早婚和强迫婚姻，和破除其他对妇女和女孩造成不成比例的有害影响的文化规范；和促进及保护妇女和女孩的人权。

尽管已经有许多宣言、区域性条约和良好意愿，但是对妇女和女孩的暴力行为继续发生，并没有减少。在世界上大多数国家，家庭暴力、婚内强奸、乱伦和其他形式的家庭内暴力行为仍然没有受到决策者、执法官员和司法人员足够的注意。妇女在经受暴力之后，获得司法救助、全面保健和心理社会照顾与支助服务、收容安置和其他形式保护的机会仍不足够。在冲突局势中，妇女和女孩尤其容易遭受强奸和其他形式的性暴力，这些暴力行为继续被用作战争武器，用来在社区平民之中制造恐惧，以便加以控制，而施暴者则往往不受惩罚。

所有形式的暴力行为，特别是亲密伴侣的暴力行为和冲突局势中的性暴力行为，都使妇女和女孩更易受到艾滋病毒感染。妇女和女孩在生理上比男人更容易通过性传播感染艾滋病毒。两性不平等和不平等的权力关系，更加重了她们感染艾滋病毒的风险，因为这意味着她们往往缺少能力要求使用安全套或者拒绝性行为，即使在亲密关系中也是一样，一部分原因是她们受到性别暴力威胁，或者实际上遭受了这种暴力和威逼。

艾滋病毒感染不仅是对妇女和女孩的性别暴力行为造成的果，同时也是导致暴力行为的因；感染艾滋病毒的妇女在这方面特别容易受到伤害，而且她们往往是在自己家庭和社区里遭受耻辱和歧视的对象。对妇女的暴力行为与艾滋病毒之间的联系所产生的影响继续威胁着世界各地数以百万计妇女和女孩的生命，但是各国政府、多边和双边机构及主要捐助者仍然把两个问题分开来处理，做的也不够。

基于所有这些原因，我们再也不能继续面对任何形式的对妇女和女孩暴力行为而采取置之不理的态度。国际社会必须作出有力的承诺，消除一切形式对妇女和女孩的暴力行为，包括：

(a) 扩大投资规模和提供更多资源，开展有效的方案，增强妇女和女孩的权能，防止和消除一切形式对妇女和女孩的暴力行为。在国家、区域和全球各级的发展议程的所有方面，都必须以此为核心优先事项；

(b) 拟定具体准则，就如何改善妇女和女孩的教育和保证她们有机会获得体面工作、收入和资源，包括拥有产权和继承权，提出建议，作为减少她们的经济依赖性和消除对妇女和女孩暴力行为的步骤；

(c) 开展全球媒体运动，解构对妇女和女孩的暴力行为，努力消除一切形式对妇女和女孩暴力行为的有害影响，和质疑各种性别规范，使人们不把对妇女的暴力行为视为合乎常理或者是正常的；

(d) 为遭受包括性暴力在内一切形式暴力行为的妇女制定全面的照顾规程，并确保已有的规程得到充分执行。这种规程必须包括向受害者提供法律支助以及社会、保健和心理照顾及支助，并提供适当的转诊服务。特别是，必须让受到性暴力伤害的妇女和女孩有机会获得全面的性保健和生殖保健服务，包括提供紧急避孕药具以防止怀孕，提供接触后预防包以防止感染艾滋病毒，提供诊断和治疗以防止性传播感染，和提供安全的堕胎服务；

(e) 确保受到暴力行为伤害的妇女和女孩有机会获得司法救助，并在国家一级保证她们所采取的法律行动获得支持。